

Seven Songs

Alexander Porfiryevitsj

Borodin

(1833-1887)

Setting for soprano and piano by Arie van Hoek

	range	duration	page
1. The sea princess (1867) <i>To Alexandra Yegorovna Makrovskaya, text: A. Borodin</i>	A-d'	2 min. 45 sec.	1-3
2. Song of the dark forest (1868) <i>To Lyudmila Ivanovna Shestakova, text: A. Borodin</i>	A-es'	3 min. 15 sec.	4-5
3. For the shores of your far homeland (1881) <i>To Ekatarina Sergejevna Borodina, text: A. Pushkin</i>	A-e'	3 min. 50 sec.	6-8
4. Pride (1884-1885) <i>To Anna Alexandrovna Bachurina, text: A.K. Tolstoy</i>	G-d'	3 min. 35 sec.	9-11
5. The sleeping princess (1867) <i>To Nikolay Andreyevich Rimsky-Korsavov, text: A. Borodin</i>	BES-d'	4 min. 55 sec.	12-15
6. My songs are poisoned (1868) <i>To César Cui, text: H. Heine</i>	G-dis'	1 min. 20 sec.	16
7. The haves at home (1881) <i>To Darya Mikhaylovna Leonova, text: N. Nekrasov</i>	FIS-d'	3 min. 30 sec.	17-19
	Total	25 min.	

Voice d'-g''

The sea princess

Alexander Borodin

Moderato

Soprano

p Come

Piano

p sempre legato

Detailed description: This system contains the first three measures of the score. The Soprano part begins with a whole rest in measure 1, followed by a half rest in measure 2, and then the word 'Come' in measure 3. The Piano accompaniment starts with a piano (*p*) dynamic and a 'sempre legato' instruction. It features a steady eighth-note accompaniment in the right hand and a bass line with dotted rhythms in the left hand.

4

here to - me in dar - kest - night, o tra - ve-ler young - and

cresc.

pp

cresc.

Detailed description: This system covers measures 4-6. The Soprano part has the lyrics 'here to - me in dar - kest - night, o tra - ve-ler young - and'. The Piano accompaniment continues with the eighth-note accompaniment. Dynamics include *pp* and *cresc.* markings.

7

mf fair. Here *dim.* un - der *p* sea - - - , it is chil - ly and se -

mf *dim.* *p*

Detailed description: This system covers measures 7-9. The Soprano part has the lyrics 'fair. Here un - der sea - - - , it is chil - ly and se -'. The Piano accompaniment features a *mf* dynamic and *dim.* markings in the right hand, and a *p* dynamic in the left hand.

10

rene. *p* Here

Detailed description: This system covers measures 10-12. The Soprano part has the lyrics 'rene. Here'. The Piano accompaniment continues with the eighth-note accompaniment and a *p* dynamic marking.

13

you shall find rest, here you shall find peace, the rip - ples shall rock you to

p

16

sleep - . . . *pp* Where bliss - ful - ly waves just - man - age to beach, *ppp* on

pp

19

shores and, bar - ren sands.

ppp

22

Più animato

p On rol - lic - king swells, the *cresc. poco a poco*

cresc. *cresc. poco a poco*

25

sea nymph her - self, swims clo - ser to sweep you a -

27 *rall.* Tempo I

way - - - ! *p* She sings to - you, she calls to - you she

30

car - ries you - a - way - - - .

Voice c'-ges''

Song of the dark forrest

Alexander Borodin

Molto moderato e pesante

Voice

Piano

p

p

8

5

5

10

10

14

14

8

8

8

8

The dark

for - rest purred the dark for - rest whirred, sang a song, sang an age - less song, dark and an - cient song,

told a tale; how there in the woods lived a will - ful_ sole, free and bold, how there

ga - thered and grew this sole hear - ty and hale, loose and strong, how that

rall.

rall.

Più animato

Più animato

cresc.

18 *cresc.* will-ful soulswept the firs a-side, how that migh-ty force knocked the bir-ches down, *ff* and the

18 *Più animato*

22 soul went wild, pil-lag-ing and the po-wer burst forth, sack-ing town-taunt-ing chal-len-gers, mock-ing

22 *mf cresc.*

27 e - ne - mies, drink-ing wine and blood of its mor-tal foes to the dregs. Free and

27 *f* *mf cresc.* *ff* *rall.*

33 *Tempo I* will-ful soul, hale and migh-ty force.

33 *p*

For the shores of your far homeland

Voice A-e'

Andante con moto

Alexander Borodin

Soprano

Piano

ff *mf* *cresc.*

marcato

7

p

For the shores of your far home-land you left for

7

f *dim.* *p*

marcato

13

cresc. *f* *dim.*

good this fo - reign place, and in that sad, un-en - ding mo - ment, I weeped and weeped o-ver your

13

cresc. *f* *dim.*

18

poco rit. *a tempo*

p *cresc. poco a poco*

face - - - Your arms, al - rea - dy slow - ly coo - ling, they tried to hold me, ten - der -

18

poco rit. *a tempo*

p *cresc. poco a poco*

22 *appassionato*

ly, the ter - ri - ble lan - guor of *f* leav - ing, your *dim.* wail that beg - ged to pro - long. You

27 *p cresc. poco a poco*

tore your lips sud - den - ly a - way - , from our long pas - sion - ate em - brace, and from this land of end - less ex -

27 *appassionato*

p cresc. poco a poco *f*

32 *poco rit.* *a tempo*

ile - - - , you called me to an - o - ther place. You could still whis - per; "It's our - ap -

32 *dim.* *dim.* *p* *cresc.*

dim. *poco rit.* *a tempo* *cresc.*

36

point - ment, at blue and e - ver a - zure sky, in shade of o - live trees, and myr - tles, we'll

36 *f* *dim.*

f *dim.*

41 *poco rit.* *poco rit.* *a tempo*
 kiss, my friend you and I - ." But there, a-las, calm in the hea - vens, shine in their a - zure, glo-ry
p *cresc. poco a poco*

41 *poco rit.* *poco rit.* *a tempo*
dim. *p* *cresc. poco a poco*
marcato

46 *poco rit.*
 deep, where un-der cliffs nod gen - tle wa - ters, you're drif-ting in - to your last sleep.
mf *dim.*

46 *poco rit.*
mf *dim.*

51 *a tempo*
 Your beau - ty - , and suf - fe - rings - , have dis - ap-peared in-to the
p *cresc.*

51 *a tempo*
p *cresc. poco a poco*

56 *sempre rall.*
 grave - , and va-nished, too, your kiss of gree-ting... I'll wait for you, you owe it me!
mf *dim.* *p*

56 *sempre rall.*
mf *dim.* *pp* *sf*

Pride

Voice c'-g''

Alexander Borodin

Allegro moderato, marziale

Soprano

p

Pride pa - rades, puffed up, pran - cing til - ting side to side and dan - cing

Piano

p

The first system of the musical score for 'Pride' features a Soprano vocal line and a Piano accompaniment. The tempo is marked 'Allegro moderato, marziale'. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 2/4. The Soprano part begins with a rest, followed by the lyrics 'Pride pa - rades, puffed up, pran - cing til - ting side to side and dan - cing'. The piano accompaniment starts with a piano (*p*) dynamic and provides a rhythmic accompaniment with chords and moving lines in both hands.

11

mf Pride pa - rades - . *p* Pride is just two and a half feet tall. but his be - ret is

cresc. *mf* *p* *cresc.*

The second system of the musical score continues the vocal and piano parts. The Soprano part has a measure rest followed by the lyrics 'Pride pa - rades - . Pride is just two and a half feet tall. but his be - ret is'. The piano accompaniment includes dynamic markings such as *cresc.*, *mf*, and *p*, and features some melodic movement in the right hand.

22

f se - ven feet wide - . *mf* Pride pa - rades, puffed up, pran - cing til - ting side to side and

f *dim.* *mf*

The third system of the musical score continues the vocal and piano parts. The Soprano part has a measure rest followed by the lyrics 'se - ven feet wide - . Pride pa - rades, puffed up, pran - cing til - ting side to side and'. The piano accompaniment includes dynamic markings such as *f*, *dim.*, and *mf*, and features some melodic movement in the right hand.

32

f he is jol - ly dan - cing Pride - pa - rades - . *p* At his gir - dle round pearls are rich - ly glea - mng,

f *p*

The fourth system of the musical score continues the vocal and piano parts. The Soprano part has a measure rest followed by the lyrics 'he is jol - ly dan - cing Pride - pa - rades - . At his gir - dle round pearls are rich - ly glea - mng,'. The piano accompaniment includes dynamic markings such as *f* and *p*, and features some melodic movement in the right hand.

42

on his back the lau-rels gold and sil-ver blin-king. *p* Pride would vi-sit mom and dad - ,

54

but the fence nee-ded to be pain - ted for quite a while. Pride would go to church on

54

64

Sun - day, but the floor at home nee-ded, be swept ur-gent - ly. *f* Pride pa - rades,

64

74

he is ent-hu-sias-tic mar-ching side-to-side and pran-cing puffed up ar-ro-gant-ly Pride pa - rades .

74

85 Lento Tempo I

p Pride pa - rades, then he sen - ses slight *mf* rain threat -'ning *mf risoluto* Pride stops right there, and turns

p *mf* *imitando la voce* *mf*

96 3

back ful - ly con vinced: "It's not fit - ting for me, now to bow - me down!". Pride pa - rades, puffed up

p *p*

110

pran - cing til - ting side to side and dan - cing Pride pa - rades - !

110

The sleeping princess

Andantino

Soprano

p A lone-some prin - cess sleeps,

Piano

pp *sempre legato*

6

ma - gic sleep in haun - ted woods, un - der co - ver of dark night - sleep has shut her eyes so tight -

6

12

Sleep - , sleep .

rall. *Più mosso*

cresc. Sud - den-ly the

12

dim. *mf dim.* *pp* *rall.* *cresc.*

18

si - lence break - ing laugh-in, shout - ing, mer - ry-making, through the gloom the wood-nymphs sweep,

18

f

23 *rall.* *dim.* yet they do not break her sleep. *p* *più rall.*

29 **Tempo I** *p* Pale and wan, as dead she were, sleeps the prin - cess e - ver there. Sleep - ,

34 **Più animato** sleep - . *p* *cresc. poco a poco* Then a ru-mour shocks the for - rest, comes a brave and *Più animato*

40 *f* dar - ing war - rior he shall break the spell by force, van - quish sleep for e - ver - more,

45 *rall.*
 and re - lease the prin - cess from her dead - - - - - ly sleep.

50 *Più lento*
p But the days and weeks keep pas - sing, and the

50 *Più lento*
dim. *p*

55 *rall.*
 months and years keep pas - sing. Not a liv - ing soul ap - pears - , gent - le peace is all a -

55 *rall.*

60 *Tempo I*
 round - - *p* Fast a - sleep the prin - cess lies, wrapped in mys - te - ry her eyes,

60 *Tempo I*
p
sempre legato

66

by a fair-y charm en-chan-ted, doomed to dream in for-est haun-ted. Sleep - , sleep - .

66

dim.

72

pp

No one knows, and none can au-gur, when the

72

mf *mp* *p* *pp*

77

hour will toll for wak-ing....

77

mf *p* *pp*

My songs are poisoned

Appassionato

Soprano

p My songs are full of poi-son and *f* how can it o-ther-wise

Piano

f capriccioso *p* *cresc.* *f*

6 *a tempo* *p* be? You, dear - est, by fa - tal ver - nom, have poi-sened the whole of my life. *rall.*

Piano

p *cresc.* *f*

11 *a tempo* *p* *cresc.* *f* *rall.* My songs are full of _ poi - son and how can it o - ther-wise be? *f* So ma - ny - snakes in my

Piano

a tempo *p* *cresc.* *f* *a tempo*

16 *dim.* heart where in-stead you should for - e-ver be.

Piano

dim. *mf* *f* *p*

Voice c'-a''

The haves at home

Alexander Borodin

Allegretto (♩ = 100)

Soprano

Piano

p

At the homes of the haves it is

♩ = 80

5

Tempo I (♩ = 100)

clean and so nice, but at our hou-ses close and cramped, lice are craw-ling all a-round-.

Tempo I (♩ = 100)

pp

p

9

♩ = 80

p

In the stew pots of haves there's plen - ty mut - ton and beef, but in

♩ = 80

p

pp

13

rall.

Tempo I

our dai - ly pots, you'll find just some fleas and roa - ches!

Tempo I

rall.

p

17 $\text{♩} = 80$ *rall.*

pp

The old grand - dads of haves they beat the chil - dren so of - ten, but our grand-dads eat all bread and they

17 $\text{♩} = 80$ *rall.*

pp *pp*

21 *Tempo I* $\text{♩} = 80$

gob - ble up our por-ridge - ! *Tempo I* *p*

21 *Tempo I* $\text{♩} = 80$

p *p* For the

haves on - ly sor-row is just che - wing the fat but we just think a - bout our grief, is there some - thing to eat? Ekh -

25 *pp*

29 *Vivo* ($\text{♩} = 144$) *sempre cresc. e più animato*

f mp *p*

! If we lived just like them, we would light up the world: with some cash in the purse, and some corn in the

29 *Vivo* ($\text{♩} = 144$) *sempre cresc. e più animato*

f mp *pp*

33 *rall. e dim.*

barn, buy a har - ness with bells, and a fan - cy ox - bow, and some shirts made of silk, not of ir - king rough

f

33 *mf rall. e dim.*

37 *riten.* *Allegretto, come prima* *più lento* *(maestoso)*

flax sack-cloth, and then we would earn some res - pect, from the haves, and the priest would stop by, and the

mf *f* *dim. poco a poco*

37 *riten.* *Allegretto, come prima*

mf maestoso *mf* *p*

41 *più lento* *maestoso e lento*

kids learn to read, they would have a lot of joy, with a plea-sant span of toys, and the wife of the

p dolce *f*

41 *più lento* *maestoso e lento*

p *p dolce* *f*

45 *Vivo* (♩ = 120)

house, would be hap py as can be!

dolce *f* *ff*

45 *mf*